



L'uomo in ricerca

Tutta la storia dell'umanità, dai miti dei popoli antichi fino alle riflessioni di filosofi, psicologi e studiosi contemporanei, testimonia che l'uomo si è sempre posto le domande esistenziali (non potrebbe essere altrimenti visto che riguardano la condizione umana universale) e ha cercato di dare una risposta.

Già in passato però, ma oggi in modo più insistente, si è avanzata l'idea che a queste domande (chi sono? da dove vengo? dove vado?) non ci sia risposta. Inutile cercare e tormentarsi la vita senza costrutto: rivolgiamo la nostra attenzione a ciò che possiamo fare e lasciamo perdere ciò che ci sfugge inesorabilmente.

Ecco una testimonianza tra le infinite possibili, che troviamo in una famosa canzone di **Bob Dylan**, *Blowing in the wind*.



Forum

- *Quale atteggiamento interiore esprime questa canzone? Come lo valuti?*
- *Da quali esperienze può essere suscitato?*
- *“È sempre possibile gettare la spugna; anzi si può anche non porsi mai il problema e non attendersi risposte”. Che cosa pensi di un'affermazione di questo genere, oggi molto diffusa? È effettivamente possibile agire così, o si tratta di un atteggiamento disincantato?*
- *In che modo occorre porsi di fronte alla vita e alle domande che essa suscita?*

Testo inglese

*How many roads must a man walk down
Before you call him a man?
Yes, 'n' how many seas must a white dove sail
Before she sleeps in the sand?
Yes, 'n' how many times must the cannon balls fly
Before they're forever banned?
The answer, my friend, is blowin' in the wind,
The answer is blowin' in the wind.
How many times must a man look up
Before he can see the sky?
Yes, 'n' how many ears must one man have
Before he can hear people cry?
Yes, 'n' how many deaths will it take till he knows
That too many people have died?
The answer, my friend, is blowin' in the wind,
The answer is blowin' in the wind.
How many years can a mountain exist
Before it's washed to the sea?
Yes, 'n' how many years can some people exist
Before they're allowed to be free?
Yes, 'n' how many times can a man turn his head,
Pretending he just doesn't see?
The answer, my friend, is blowin' in the wind,
The answer is blowin' in the wind.*

Traduzione italiana

*Quante strade deve percorrere un uomo
prima di essere chiamato uomo?
E quanti mari deve superare una colomba bianca
prima che si addormenti sulla spiaggia?
E per quanto tempo dovranno volare le palle di cannone
prima che verranno abolite per sempre?
La risposta, amico mio, sta soffiando nel vento,
la risposta sta soffiando nel vento.
Per quanto tempo un uomo deve guardare in alto
prima che riesca a vedere il cielo?
E quante orecchie deve avere un uomo
prima che ascolti la gente piangere?
E quanti morti ci dovranno essere affinché lui sappia
che troppa gente è morta?
La risposta, amico mio, sta soffiando nel vento,
la risposta sta soffiando nel vento.
Per quanti anni una montagna può esistere
prima che venga spazzata via dal mare?
E per quanti anni può la gente esistere
prima di avere il permesso di essere libera?
E per quanto tempo può un uomo girare la sua testa
fingendo di non vedere?
La risposta, amico mio, sta soffiando nel vento,
la risposta sta soffiando nel vento.*